

[32612]

Jahr 2026*Wettbewerbe***Anno 2026***Sezione concorsi***VERZEICHNISSES DER KANDIDATEN****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG**

vom 16. Januar 2026, Nr. 17

Erneuerung des Rechnungsprüferkollegiums der Autonomen Provinz Bozen (Dreijahreszeitraum 2026 - 2028): Genehmigung der öffentlichen Bekanntmachung für die Aktualisierung des Verzeichnisses der Kandidaten und Kandidatinnen

*Fortsetzung >>>***ELENCO DI CANDIDATI****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE**

del 16 gennaio 2026, n. 17

Rinnovo del Collegio dei revisori dei conti della Provincia Autonoma di Bolzano (triennio 2026 - 2028): approvazione dell'avviso pubblico per l'aggiornamento dell'elenco di candidati e candidate

Continua >>>

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 17
Sitzung vom 16/01/2026 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Erneuerung des Rechnungsprüferkollegiums der Autonomen Provinz Bozen (Dreijahreszeitraum 2026 - 2028):
Genehmigung der öffentlichen Bekanntmachung für die Aktualisierung des Verzeichnisses der Kandidaten und Kandidatinnen

Oggetto:

Rinnovo del Collegio dei revisori dei conti della Provincia Autonoma di Bolzano (triennio 2026 - 2028): approvazione dell'avviso pubblico per l'aggiornamento dell'elenco di candidati e candidate

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

2.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

nimmt folgenden Sachverhalt zur Kenntnis:

Artikel 65/ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, betreffend „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ hat die Errichtung des Rechnungsprüferkollegiums der Provinz Bozen vorgesehen.

Das Rechnungsprüferkollegium ist als Organ zur Aufsicht über die buchhalterische, finanzielle und wirtschaftliche Ordnungsmäßigkeit der Verwaltung des Landes bestimmt. Das Kollegium, dem die Aufgabe der wirtschaftlich-finanziellen Prüfung obliegt, übt seine Funktion in Absprache mit der zuständigen Kontrollsektion des Rechnungshofes mit Sitz in Bozen aus.

Das Kollegium bleibt ab der Ernennung für drei Jahre im Amt und in jedem Fall bis zur Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung des dritten Haushaltsjahres.

Seine Mitglieder können in ihrem Amt für ein einziges Folgemandat bestätigt werden. Das Kollegium setzt sich aus drei effektiven Mitgliedern und zwei Ersatzmitgliedern zusammen, die von der Landesregierung ernannt werden.

Die Zusammensetzung des Kollegiums richtet sich außerdem nach den geltenden Landesbestimmungen im Bereich der Berücksichtigung der Stärke der drei Sprachgruppen und des Gleichgewichts beider Geschlechter. Die Mitglieder des Kollegiums besitzen angemessene Kenntnisse der italienischen und der deutschen Sprache.

Die Ernennung der Mitglieder des Kollegiums findet nach Auslosung aus einem eigens eingerichteten Verzeichnis statt.

Mit Beschluss vom 27. Juni 2023, Nr. 550 hat die Landesregierung das aktuelle Rechnungsprüferkollegium der Autonomen Provinz Bozen für den Dreijahreszeitraum 2023 – 2025 ernannt.

Da sich das Ende der vorgesehenen dreijährigen Amtsdauer (Ende Juni 2026) nähert, muss noch vor einer eventuellen Bestätigung der aktuellen Mitglieder, das eigens beim Generalsekretariat des Landes eingerichtete Verzeichnis der Kandidaten aktualisiert werden.

Auf diese Weise erfolgt auch eine regelmäßige Überprüfung des Weiterbestehens der Eintragungsvoraussetzungen der Kandidaten und Kandidatinnen.

Für die Eintragung in das genannte, beim Generalsekretariat des Landes eingerichtete Verzeichnis, ist der Nachweis der folgenden Voraussetzungen erforderlich:

LA GIUNTA PROVINCIALE

prende atto di quanto di seguito elencato:

L'articolo 65/ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, recante "Norme in materia di bilancio e contabilità della Provincia autonoma di Bolzano" ha previsto l'istituzione del Collegio dei revisori dei conti della Provincia di Bolzano.

Il Collegio dei revisori è individuato quale organo di vigilanza sulla regolarità contabile, finanziaria ed economica della gestione della Provincia. Esso svolge funzioni di revisione economico-finanziaria ed opera in raccordo con la competente Sezione di controllo della Corte dei conti avente sede a Bolzano.

Il collegio dura in carica tre anni dalla data di nomina e comunque fino all'approvazione del rendiconto generale del terzo esercizio finanziario.

I suoi componenti possono essere riconfermati per un solo mandato consecutivo, esso si compone di tre membri effettivi e due membri supplenti, nominati dalla Giunta provinciale.

La composizione si adegua, inoltre, alle norme provinciali vigenti in materia di rispetto della consistenza dei gruppi linguistici e di rispetto dell'equilibrio fra i generi. I membri del Collegio possiedono un'adeguata conoscenza della lingua italiana e tedesca.

La nomina dei componenti del Collegio avviene a seguito di sorteggio da un elenco appositamente istituito.

Con deliberazione del 27 giugno 2023, n. 550, la Giunta provinciale ha nominato il Collegio dei revisori dei conti in carica della Provincia Autonoma di Bolzano per il triennio 2023 – 2025.

Considerato l'avvicinarsi della conclusione del periodo triennale di carica (fine giugno 2026), è necessario, ancor prima di un'eventuale riconferma degli attuali componenti, aggiornare l'apposito elenco di candidati istituito presso la Segreteria generale.

In tal modo si provvede anche ad una verifica periodica del permanere dei requisiti richiesti ai candidati ed alle candidate ai fini dell'iscrizione.

Per l'iscrizione all'interno del citato elenco, depositato presso la Segreteria generale, è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

- a) Eintragung in das Verzeichnis der Abschlussprüfer laut gesetzvertretendem Dekret vom 27. Jänner 2010, Nr. 39, in geltender Fassung, seit mindestens zehn Jahren,
- b) mindestens fünfjährige Erfahrung in der Ausübung von Ämtern als Rechnungsprüfer oder Verantwortlicher für Wirtschafts- und Finanzdienste bei Gebietskörperschaften oder ihren Vereinigungen mit einer Bevölkerungszahl von mehr als 10.000 Einwohnern, sowie bei den Körperschaften laut Artikel 79 Absatz 3 des Autonomiestatuts, in geltender Fassung,
- c) Erwerb von mindestens zehn Punkten Bildungsguthaben im Bereich des öffentlichen Rechnungswesens,
- d) die von Artikel 2387 des Zivilgesetzbuchs, in geltender Fassung, vorgesehenen Voraussetzungen der Ehrbarkeit, Professionalität und Unabhängigkeit.

Für die bereits im eigenen Verzeichnis eingetragenen Rechnungsprüfer, genehmigt mit Dekret des Generalsekretärs Nr. 416 vom 17. Jänner 2023, wird eine vereinfachte Form der Erneuerung der Eintragung vorgesehen.

Der Art. 65-septies des Landesgesetzes über das Rechnungswesen betrifft die Durchführungsvorschriften und überträgt der Landesregierung die Aufgabe, mit eigenem Beschluss insbesondere Folgendes zu regeln:

- Inhalt und Modalitäten zur Vorlage der Anträge auf Eintragung in das Verzeichnis,
- Modalitäten und Fristen zur Überprüfung dieser Anträge,
- Modalitäten der Führung und Aktualisierung des Verzeichnisses und insbesondere der regelmäßigen Überprüfung des Weiterbestehens der Eintragungsvoraussetzungen,
- Kriterien zur Auslosung aus dem Verzeichnis, unter Gewährleistung der Transparenz und Unparteilichkeit, sowie die Folgemaßnahmen,
- Modalitäten des Nachrückens der Ersatzmitglieder,
- Arten von Akten, die dem Kollegium mitgeteilt werden müssen,
- Modalitäten der Ausübung der Tätigkeit des Kollegiums, insbesondere die Modalitäten und Fristen zur Übermittlung der Akte, zu denen Gutachten eingeholt werden müssen und die Fristen zur Abgabe der Gutachten.

- a) iscrizione nel registro dei revisori legali di cui al decreto legislativo 27 gennaio 2010, n. 39, e successive modifiche, da almeno dieci anni;
- b) esperienza almeno quinquennale maturata nello svolgimento di incarichi di revisore dei conti o di responsabile dei servizi economici e finanziari presso enti territoriali o loro associazioni con popolazione superiore a 10.000 abitanti, nonché presso gli enti previsti dall'articolo 79, comma 3, dello Statuto di autonomia, e successive modifiche;
- c) acquisizione di almeno dieci crediti formativi in materia di contabilità pubblica;
- d) onorabilità, professionalità ed indipendenza, secondo quanto previsto all'articolo 2387 del codice civile, e successive modifiche.

Per i revisori dei conti già iscritti nell'apposito elenco, approvato con Decreto del Segretario generale n. 416 del 17 gennaio 2023, è prevista una modalità semplificata di rinnovo della richiesta di iscrizione.

L'articolo 65-septies della legge contabile provinciale regola le disposizioni attuative, rinviando alla Giunta provinciale il compito di stabilire con propria delibera, in particolare:

- il contenuto e le modalità di presentazione delle domande di iscrizione all'elenco;
- le modalità e i termini entro i quali esaminare tali domande;
- le modalità di tenuta e aggiornamento dell'elenco e, in particolare, di verifica periodica del permanere dei requisiti richiesti ai fini dell'iscrizione;
- i criteri di estrazione dall'elenco, in modo da assicurare trasparenza e imparzialità, nonché gli adempimenti conseguenti;
- le modalità di subentro dei membri supplenti;
- le tipologie di atti da comunicare al collegio;
- le modalità di svolgimento dei lavori del collegio, in particolare le modalità e i termini di trasmissione degli atti sui quali acquisire pareri e i termini entro i quali i pareri devono essere resi.

Die Landesregierung wird um Genehmigung der öffentlichen Bekanntmachung ersucht, mit der das Verzeichnis der Kandidaten und Kandidatinnen für die Ernennung zu Rechnungsprüfern der Provinz Bozen aktualisiert wird (Anlage 1). Diese Bekanntmachung regelt auch die Modalitäten und Fristen für die Vorlage der Gesuche auf Eintragung in das Verzeichnis, welche mittels beigelegten Formblättern zu erfolgen hat (Anlagen 2 und 3), die Modalitäten der Führung und Aktualisierung des Verzeichnisses, sowie die bei der Auslosung der Personen geltenden Kriterien, welche die Transparenz und Unparteilichkeit im Laufe der Ernennungshandlungen gewährleisten.

In diesem Rahmen sollen außerdem die Mitglieder jener Kommission bestimmt werden, die mit der Prüfung der beim Generalsekretariat eingereichten Gesuche um Eintragung beauftragt wird, sowie mit den eventuellen Handlungen zur Auslosung der Personen, die als effektive bzw. Ersatzmitglieder das Kollegium bilden.

Nimmt Einsicht in den VI. Abschnitt des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol, betreffend die Finanzordnung,

nimmt Einsicht in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011, betreffend "Bestimmungen über Harmonisierung der Buchhaltungs-Systeme und der Bilanzvorlagen der Regionen, lokalen Körperschaften und deren Organismen",

nimmt Einsicht in die Artikel 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies und 65-septies des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, in geltender Fassung,

Dies vorausgeschickt,

BESCHLIESST

die LANDESREGIERUNG in gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

- 1) die Durchführungsvorschriften betreffend die Errichtung des Rechnungsprüferkollegiums umzusetzen und zu diesem Zweck die öffentliche Bekanntmachung für die Einrichtung des Verzeichnisses der Kandidaten und Kandidatinnen für die Ernennung zu Rechnungsprüfern der Provinz Bozen zu genehmigen, wie in Anlage 1 vorgesehen, welche einen wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet,

Si chiede, pertanto, alla Giunta provinciale di approvare l'avviso pubblico per l'aggiornamento dell'elenco dei candidati e delle candidate alla nomina a revisori dei conti della Provincia di Bolzano (allegato 1). Tale avviso disciplina anche le modalità e i termini di presentazione delle domande di iscrizione all'elenco, da effettuarsi utilizzando la modulistica allegata (allegati 2 e 3), le modalità di tenuta e aggiornamento dell'elenco, nonché i criteri di estrazione dei nominativi delle persone, in modo da assicurare trasparenza ed imparzialità nelle operazioni di nomina.

Si intende, inoltre, individuare in tale sede i membri della commissione, incaricata di procedere all'esame delle domande di iscrizione inoltrate alla Segreteria generale, oltre che alle eventuali operazioni di sorteggio per estrazione dei nominativi, che compongono il collegio in veste di membro effettivo o supplente.

Visto il titolo VI dello Statuto speciale di autonomia per il Trentino-Alto Adige, dedicato all'ordinamento finanziario;

visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, recante "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi";

visti gli articoli 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies e 65-septies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, e successive modifiche ed integrazioni;

Tutto ciò premesso, la GIUNTA PROVINCIALE

DELIBERA

a voti unanimi, espressi nelle forme di legge

- 1) di dare seguito alle disposizioni attuative inerenti all'istituzione del collegio e pertanto approvare l'avviso pubblico per la formazione dell'elenco dei candidati e delle candidate alla nomina a revisori dei conti della Provincia di Bolzano, come da allegato 1, che costituisce parte integrante della presente deliberazione;

- 2) die obgenannte Bekanntmachung auf der Webseite des Generalsekretariats des Landes und im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol - Sektion Wettbewerbe, gemäß Artikel 7, Absatz 1, Buchstabe c des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, i.g.F. zu veröffentlichen,
- 3) die Formblätter laut Anlagen 2 und 3, sowie das Dokument betreffend die Modalitäten der Ausübung der Tätigkeit des Kollegiums unter Anlage 4 zu genehmigen, die einen wesentlichen Bestandteil dieser Verwaltungsmaßnahme bilden,
- 4) als Mitglieder der Kommission, welche beim Generalsekretariat errichtet und mit der Prüfung der Gesuche auf Eintragung sowie den eventuellen Auslosungshandlungen beauftragt wird, folgende Personen zu bestimmen:

Präsident: Der Generalsekretär der Landesverwaltung

Mitglied: Die Führungskraft des Amtes für Finanzaufsicht bei der Abteilung Finanzen

Mitglied: Die Führungskraft des Amtes für institutionelle und sprachliche Angelegenheiten bei der Abteilung Institutionelle Angelegenheiten und Gesetzgebung,
- 5) die Mitglieder des Rechnungsprüferkollegiums für die Provinz Bozen nach Abschluss der Amtshandlungen der obgenannten Kommission mit einem gesonderten Beschluss zu ernennen, mit welchem gleichzeitig die erforderliche Ausgaben-zweckbindung vorgenommen wird.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

- 2) di provvedere alla pubblicazione del citato avviso sulla pagina web della Segreteria generale della Provincia e sul Bollettino ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige - sezione Concorsi, ai sensi dell'articolo 7, comma 1, lettera c della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, e s.m.;
- 3) di approvare la modulistica, di cui agli allegati 2 e 3, ed il documento, recante le modalità di svolgimento dei lavori del collegio, di cui all'allegato 4, costituenti parte integrante del provvedimento;
- 4) di individuare quali componenti della commissione, da istituirsi presso la Segreteria generale ed incaricata di esaminare le domande di iscrizione e procedere all'eventuale sorteggio le seguenti persone:

Presidente: Il Segretario generale della Provincia

Componente: Il Dirigente dell'Ufficio Vigilanza finanziaria presso la ripartizione Finanze

Componente: Il Dirigente dell'Ufficio Affari istituzionali e linguistici presso la Ripartizione Affari istituzionali e legislativi;
- 5) di rinviare a successivo provvedimento della Giunta provinciale, conseguente alle operazioni di citata commissione, la nomina del collegio dei revisori per la Provincia di Bolzano, con cui procedere nel contempo all'assunzione dell'impegno di spesa necessario.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Anlage 1

Öffentliche Bekanntmachung

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG FÜR DIE EINRICHTUNG DES VERZEICHNISSES DER KANDIDATEN UND KANDIDATINNEN FÜR DIE ERNENNUNG ZU RECHNUNGSPRÜFERN DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

im Sinne der Artikel 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies und 65-septies des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, betreffend "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes"

Rechtsgrundlagen

- Artikel 14, Absatz 1, Buchstabe e), des GD vom 13. August 2011, Nr. 138, umgewandelt, mit Änderungen, durch das Gesetz vom 14. September 2011, Nr. 148;
- Artikel 2, Absätze 1 und 4, des GD vom 10. Oktober 2012, Nr. 174, umgewandelt, mit Änderungen, durch das Gesetz vom 7. Dezember 2012, Nr. 213;
- Artikel 72 des GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118;
- Beschluss Nr. 3 vom 8. Februar 2012 des Rechnungshofes – Sektion der Autonomen;
- Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe b), des GvD Nr. 43/2016, betreffend Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut für Trentino-Südtirol und Änderungen am D.P.R. Nr. 305/88 sowie am GvD Nr. 142/11 auf dem Sachgebiet der Kontrollen des Rechnungshofes;
- Artikel 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies und 65-septies des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, in geltender Fassung.

Diese öffentliche Bekanntmachung erfolgt zwecks Einrichtung/Aktualisierung, beim Generalsekretariat der Landesverwaltung, eines Verzeichnisses der Kandidaten und Kandidatinnen für die Ernennung zu Rechnungsprüfern der Autonomen Provinz Bozen (Artikel 65-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1).

Allegato 1

Avviso pubblico

AVVISO PUBBLICO PER LA FORMAZIONE DELL'ELENCO DEI CANDIDATI E DELLE CANDIDATE ALLA NOMINA A REVISORI DEI CONTI DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

ai sensi degli articoli 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies e 65-septies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, recante "Norme in materia di bilancio e contabilità della Provincia autonoma di Bolzano"

Normativa di riferimento

- Articolo 14, comma 1, lettera e) del D.L. 13 agosto 2011, n. 138, convertito con modificazioni dalla legge 14 settembre 2011, n. 148;
- Articolo 2, commi 1 e 4 del D.L. 10 ottobre 2012, n. 174, convertito con modificazioni dalla legge 7 dicembre 2012, n. 213;
- Articolo 72 del D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118;
- Deliberazione n. 3 del 8 febbraio 2012 della Corte dei conti – Sezione delle Autonomie;
- Articolo 1, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 43/2016, avente ad oggetto norme di attuazione dello Statuto Speciale per il Trentino-Alto Adige, recante modifiche al D.P.R. 305/88 e al D.Lgs. 142/11, in materia di controllo della Corte dei conti;
- Articoli 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies e 65-septies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, e successive modifiche ed integrazioni.

Il presente avviso pubblico è indetto per l'istituzione/l'aggiornamento, presso la Segreteria generale dell'amministrazione provinciale, di un elenco di candidati e candidate alla nomina a revisori dei conti della Provincia Autonoma di Bolzano (articolo 65-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1).

A) Voraussetzungen

Die Eintragung in das Verzeichnis kann von Personen beantragt werden, die im Besitz **sämtlicher Voraussetzungen** laut Absatz 4 des Artikels 65-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, sind, wie nachstehend aufgelistet:

- a) Eintragung in das Verzeichnis der Abschlussprüfer laut gesetzesvertretendem Dekret vom 27. Jänner 2010, Nr. 39, in geltender Fassung, seit mindestens zehn Jahren;
- b) mindestens fünfjährige Erfahrung in der Ausübung von Ämtern als Rechnungsprüfer oder Verantwortlicher für Wirtschafts- und Finanzdienste bei Gebietskörperschaften oder ihren Vereinigungen mit einer Bevölkerungszahl von mehr als 10.000 Einwohnern, sowie bei den Körperschaften laut Artikel 79 Absatz 3 des Autonomiestatuts, in geltender Fassung;
- c) Erwerb von mindestens zehn Punkten Bildungsguthaben im Bereich des öffentlichen Rechnungswesens;
- d) die von Artikel 2387 des Zivilgesetzbuchs, in geltender Fassung, vorgesehenen Voraussetzungen der Ehrbarkeit, Professionalität und Unabhängigkeit.

B) Ausschlussgründe und Unvereinbarkeit

Folgende Personen können laut Artikel 65-quater des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, nicht als Mitglieder des Kollegiums ernannt werden:

- a) Landtagsabgeordnete, Mitglieder der Landesregierung, Verwalter und Führungskräfte der Körperschaften laut Artikel 79 Absatz 3 des Autonomiestatus, in geltender Fassung, und Personen, die diese Ämter in den vorhergehenden zwei Jahren bekleidet haben, sowie deren Ehepartner, Verwandte und Verschwägte bis zum zweiten Grad,
- b) Mitglieder der Kontrollsektion des Rechnungshofes mit Sitz in Bozen,
- c) Angestellte des Landes, der Region Trentino-Alto Adige/Südtirol und der Körperschaften laut Artikel 79 Absatz 3 des Autonomiestatuts, in geltender Fassung,
- d) Parlamentsmitglieder, Minister und Staatssekretäre der Regierung, Vertreter der Europäischen Institutionen,
- e) Personen, für die einer der Gründe laut Artikel 2382 des Zivilgesetzbuches, in geltender Fassung, zutrifft,
- f) Bedienstete privaten oder öffentlichen Rechts, die gemäß Artikel 13-bis des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, bereits in den Ruhestand versetzt wurden.

A) Requisiti

Possono chiedere l'iscrizione all'elenco coloro che sono in possesso **di tutti i requisiti** elencati al comma 4 dell'articolo 65-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, di seguito indicati:

- a) iscrizione nel registro dei revisori legali di cui al decreto legislativo 27 gennaio 2010, n. 39, e successive modifiche, da almeno dieci anni;
- b) esperienza almeno quinquennale maturata nello svolgimento di incarichi di revisore dei conti o di responsabile dei servizi economici e finanziari presso enti territoriali o loro associazioni con popolazione superiore a 10.000 abitanti, nonché presso gli enti previsti dall'articolo 79, comma 3, dello Statuto di autonomia, e successive modifiche;
- c) acquisizione di almeno dieci crediti formativi in materia di contabilità pubblica;
- d) onorabilità, professionalità ed indipendenza, secondo quanto previsto all'articolo 2387 del codice civile, e successive modifiche.

B) Cause di esclusione e incompatibilità

Ai sensi dell'articolo 65-quater della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, non possono essere nominati componenti del collegio:

- a) i consiglieri provinciali, i membri della Giunta provinciale, gli amministratori e i dirigenti degli enti di cui all'articolo 79, comma 3, dello Statuto di autonomia, e successive modifiche, coloro che hanno ricoperto tali incarichi nei due anni precedenti nonché il coniuge, i parenti e gli affini entro il secondo grado degli stessi;
- b) i membri della Sezione di controllo della Corte dei conti avente sede a Bolzano;
- c) i dipendenti della Provincia, della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol e degli enti di cui all'articolo 79, comma 3, dello Statuto di autonomia, e successive modifiche;
- d) i parlamentari, i ministri e sottosegretari del Governo, i rappresentanti delle istituzioni europee;
- e) coloro che si trovano nelle condizioni previste dall'articolo 2382 del codice civile, e successive modifiche;
- f) i lavoratori privati o pubblici collocati in quiescenza, ai sensi dell'articolo 13-bis della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6.

Unvereinbar mit dem Amt des Kollegiumsmitglieds sind Personen, die durch ein Arbeitsverhältnis, einen Beratungsauftrag, einen entgeltlichen Werkvertrag oder andere vermögensrechtliche Beziehungen an das Land, die Region Trentino-Alto Adige/Südtirol oder die Körperschaften laut Artikel 79 Absatz 3 des Autonomiestatuts, in geltender Fassung, gebunden sind. Die Mitglieder des Kollegiums dürfen diese Beziehungen während der Ausübung ihres Mandats ebenfalls nicht eingehen.

Das Amt als Rechnungsprüfer ist unvereinbar mit dem Amt als Rechnungsprüfer bei der Region Trentino-Alto Adige/Südtirol sowie mit jenen Ämtern, welche die Rechnungsprüfung und Kontrolle bei Hilfskörperschaften und Gesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Landes umfassen.

C) Modalitäten und Fristen für die Einreichung der Anträge

Für die Abfassung der Anträge dürfen **ausschließlich** die beigelegten Formblätter (Anlage Nr. 2 oder Anlage Nr. 3 für bereits eingetragenen Personen) verwendet werden, welche auch auf der Webseite des Generalsekretariats der Autonomen Provinz Bozen unter folgendem Link verfügbar sind:

<https://recht.provinz.bz.it/de/rechnungspruefer-der-autonomen-provinz-bozen>

Die Anträge müssen die Ersatzerklärung der Bescheinigungen und der beeideten Bezeugungsurkunde gemäß Artikel 46 und 47 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, beinhalten, mit welcher der Besitz der Ernennungsvoraussetzungen und das Nichtvorliegen der Ausschluss- und Unvereinbarkeitsgründe bestätigt wird, oder aber eine Erklärung über einen allfällig bestehenden Unvereinbarkeitsgrund mit gleichzeitiger Bekundung der Bereitschaft, diesen Grund im Ernennungsfall innerhalb einer Frist von zehn Tagen ab Erhalt der Mitteilung über die erfolgte Ernennung zu beseitigen.

Den Anträgen müssen die Kandidaten und Kandidatinnen zudem eine Ersatzerklärung der Bescheinigung über die **Zugehörigkeit bzw. Zuordnung zur Sprachgruppe** beilegen.

Dem Antrag ist auch eine nicht beglaubigte Kopie eines gültigen Personalausweises des Antragstellers beizulegen.

Die Gesuche um Eintragung müssen, bei sonstiger Unzulässigkeit, **innerhalb von 30 Tagen** ab dem Datum der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol, beim Generalsekretariat der Autonomen Provinz Bozen - Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen, ausschließlich auf die nachstehend angeführte Art eingereicht werden:

Sono incompatibili con l'incarico di componente del Collegio coloro che sono legati alla Provincia, alla Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol o agli enti di cui all'articolo 79, comma 3, dello Statuto di autonomia, e successive modifiche, da un rapporto di lavoro, di consulenza, di prestazione d'opera retribuita ovvero da altri rapporti di natura patrimoniale. I componenti del Collegio non possono altresì instaurare i rapporti predetti durante l'esercizio del proprio mandato.

L'incarico di revisore non è compatibile con l'incarico di revisore presso la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol nonché con gli incarichi di revisione e controllo presso enti strumentali e società a partecipazione di maggioranza della Provincia.

C) Modalità e termini di presentazione delle domande

Le domande devono essere redatte utilizzando **esclusivamente** la modulistica allegata (allegato n. 2 oppure allegato n. 3 per persone già iscritte), reperibile altresì sul sito web della Segreteria generale della Provincia Autonoma di Bolzano al seguente link:

<https://diritto.provincia.bz.it/it/revisori-conti-provincia-autonoma-bolzano>

Le domande devono contenere la dichiarazione sostitutiva di certificazione e dell'atto di notorietà, resa ai sensi degli articoli 46 e 47 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, attestante il possesso dei requisiti e l'assenza di cause di esclusione e incompatibilità previste per la nomina, ovvero la dichiarazione dell'eventuale sussistenza di una causa rimovibile di incompatibilità e la disponibilità, in caso di nomina a rimuovere detta causa entro il termine di dieci giorni dal ricevimento della comunicazione di avvenuta nomina.

Alle domande va, altresì, allegata dai candidati e dalle candidate dichiarazione sostitutiva di certificazione inerente al **gruppo linguistico di appartenenza o di aggregazione**.

Alla domanda dovrà essere allegata anche copia non autenticata di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore.

Le domande di iscrizione devono essere presentate, a pena di irricevibilità, **entro e non oltre il 30° giorno** successivo alla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino ufficiale della regione Trentino Alto Adige/Südtirol, alla Segreteria generale della Provincia Autonoma di Bolzano - Piazza Silvius Magnago n. 1, 39100 Bolzano esclusivamente con la seguente modalità:



- auf traditionellem Postwege an folgende Adresse: Autonome Provinz Bozen - Generalsekretariat, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen; als termingerecht eingereicht gelten Anträge, die innerhalb obgenannter Abgabefrist als Einschreibesendungen abgeschickt werden. Diesbezüglich ist der Datums- und Uhrzeitstempel des Annahmepostamts ausschlaggebend,
- auf telematischem Wege, mittels zertifizierter elektronischer Post (ZEP) an folgende Adresse: adm@pec.prov.bz.it,
- persönliche Abgabe beim Generalsekretariat der Autonomen Provinz Bozen – Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen (2. Stock, Zimmer Nr. 205).

D) Modalitäten der Führung und Aktualisierung des Verzeichnisses

Die Gesuche um Eintragung werden innerhalb von dreißig Tagen nach Ablauf der Einreichfrist von einer Kommission überprüft, die sich aus drei Mitgliedern in Führungspositionen zusammensetzt, und zwar aus dem Generalsekretär des Landes, der Führungskraft des Amtes für Finanzaufsicht sowie der Führungskraft des Amtes für institutionelle und sprachliche Angelegenheiten. Letzterer übernimmt die Funktion des Sekretärs der Kommission und kann sich für die Erledigung der Sekretariatsaufgaben auch eines der eigenen Organisationsstruktur zugeteilten Beamten bedienen.

Die Kommission hat die Aufgabe, die eingereichten Gesuche um Eintragung zu überprüfen.

Nach Abschluss der Ermittlungsphase wird das Verzeichnis mit Dekret des Generalsekretärs des Landes genehmigt, wobei es in alphabetischer Reihenfolge abgefasst und fortlaufend nummeriert wird. Die Verwaltungsmaßnahme, die das besagte Verzeichnis enthält, wird auf der institutionellen Webseite des Generalsekretariats des Landes veröffentlicht:

<https://recht.provinz.bz.it/de/rechnungsrufer-der-autonomen-provinz-bozen>

- tramite canale postale tradizionale al seguente indirizzo: Provincia Autonoma di Bolzano - Segreteria generale, Piazza Silvius Magnago n.1, 39100 Bolzano; si considerano prodotte in tempo utile le domande spedite a mezzo raccomandata entro tale termine. Data ed ora di accettazione da parte dell'ufficio postale devono risultare dal relativo timbro a data;
- per via telematica tramite propria casella di posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo: adm@pec.prov.bz.it;
- consegna a mano presso la Segreteria generale della Provincia Autonoma di Bolzano, ubicata in Piazza Silvius Magnago n. 1, 39100 Bolzano (2. piano, stanza n. 205).

D) Modalità di tenuta e aggiornamento dell'elenco

Le domande di iscrizione saranno esaminate nei trenta giorni successivi alla scadenza del termine di presentazione delle stesse, da una commissione, composta da tre membri con qualifica dirigenziale, individuati nel Segretario generale della Provincia, nel Dirigente dell'Ufficio Vigilanza finanziaria e nel Dirigente dell'Ufficio Affari istituzionali e linguistici. La funzione di segretario della commissione sarà svolta da quest'ultimo, il quale nell'esercizio delle funzioni di segreteria potrà avvalersi di un funzionario in carica alla propria struttura.

La commissione avrà il compito di esaminare le domande di iscrizione pervenute.

Al termine dell'istruttoria l'elenco sarà approvato con decreto del Segretario generale della Provincia, sarà stilato in ordine alfabetico e numerato in ordine progressivo. Il provvedimento, comprensivo di citato elenco, sarà pubblicato sulla pagina web istituzionale della Segreteria generale della Provincia:

<https://diritto.provincia.bz.it/it/revisori-conti-provincia-autonoma-bolzano>

Die Aktualisierung des Verzeichnisses wird mindestens ein Mal in einem Zeitraum von drei Jahren vorgenommen, und zwar noch vor Ablauf des Mandates der amtierenden Rechnungsprüfer und vorbehaltlich der Veröffentlichung einer neuerlichen, mit Beschluss der Landesregierung genehmigten öffentlichen Bekanntmachung. Für bereits in das Verzeichnis eingetragene Personen kann die Kontrolle über das Weiterbestehen der Eintragungsvoraussetzungen auch mittels Aufforderung zur Vorlage von Ersatzerklärungen erfolgen. Wer dieser Aufforderung nicht innerhalb der festgesetzten Frist nachkommen sollte, wird aus dem Verzeichnis gestrichen.

E) Kriterien zur Auslosung aus dem Verzeichnis und Folgemaßnahmen

Falls die Landesregierung das aktuelle Rechnungsprüferkollegium nicht bestätigen sollte, wird die Auslosung der drei effektiven Mitglieder und der zwei Ersatzmitglieder von der unter Punkt D) genannten Kommission in öffentlicher Sitzung vorgenommen, von deren Abhaltung alle in das Verzeichnis eingetragene Kandidaten und Kandidatinnen mindestens fünf Tage vorher in Kenntnis gesetzt werden.

Die Namen der Kandidaten und Kandidatinnen, welche in gut lesbarer Schrift auf Blättern von identischem Format und gleicher Stärke abgedruckt sind, werden im Laufe der Sitzung in Umschläge von ebenfalls identischem Format und gleicher Stärke eingefügt, welche wiederum in einen eigenen, von außen nicht einsehbaren Behälter gegeben werden.

Die Auslosung findet gemäß Modalitäten statt, welche die Einhaltung der Bestimmungen von Absatz 3 Art. 65-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, bezüglich Berücksichtigung der Stärke der drei Sprachgruppen und des Gleichgewichts beider Geschlechter ermöglichen.

Darum wird die Auslosung, falls erforderlich, und unter Berücksichtigung der effektiv eingereichten Kandidaturen, wiederholt, bis sich die Zusammensetzung des Kollegiums an die Stärke der drei Sprachgruppen und an das Gleichgewicht beider Geschlechter richtet.

Über den Ausgang des Auslosungsverfahrens wird von Seiten der beauftragten Kommission eine eigene Niederschrift verfasst. Außerdem wird jeder der ausgelosten Kandidaten vom Generalsekretariat des Landes über das Ergebnis der Auslosung verständigt, und zwar verbunden mit der Aufforderung, innerhalb von zehn Tagen ab Erhalt der entsprechenden Mitteilung schriftlich ihre Bereitschaft zur Auftragsannahme zu bekunden.

L'aggiornamento dell'elenco sarà effettuato con cadenza almeno triennale prima della scadenza del collegio dei revisori in carica, previa emissione di un nuovo avviso pubblico con deliberazione della Giunta provinciale. Per i soggetti già iscritti la verifica del permanere dei requisiti potrà essere effettuata tramite la richiesta di presentazione di autocertificazioni. Il mancato riscontro a tale richiesta entro il termine assegnato comporterà la cancellazione dall'elenco.

E) Criteri di estrazione dall'elenco e adempimenti conseguenti

Salvo che la Giunta provinciale non disponga la riconferma nella carica dell'attuale Collegio dei revisori, l'estrazione a sorte dei tre membri effettivi e dei due membri supplenti avverrà a cura della commissione di cui al punto D) in apposita seduta pubblica, della quale sarà data comunicazione a tutti i candidati iscritti e le candidate iscritte nell'elenco con almeno cinque giorni di anticipo.

Nel corso della seduta i nominativi dei candidati e delle candidate, riportati con caratteri ben visibili su fogli di uguale formato e spessore da ripiegare in buste anch'esse di uguale formato e spessore, sono inseriti in un apposito contenitore che ne renda invisibile il contenuto.

Le operazioni di sorteggio tengono conto di quanto disposto dal comma 3 dell'articolo 65-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, in tema di rispetto della consistenza dei tre gruppi linguistici e di rispetto dell'equilibrio fra i generi.

Pertanto le operazioni, se necessario, e tenuto conto delle candidature effettivamente pervenute, andranno ripetute, sino ad adeguamento della composizione del collegio alla consistenza dei tre gruppi linguistici ed al rispetto dell'equilibrio fra i generi.

Dell'esito del procedimento di estrazione sarà redatto apposito verbale a cura della commissione incaricata. Dell'esito sarà data inoltre comunicazione a cura della Segreteria generale della Provincia a ciascuno dei soggetti, i cui nominativi saranno estratti, con richiesta di far pervenire entro i dieci giorni successivi al ricevimento della comunicazione, una dichiarazione di disponibilità ad accettare l'incarico.

Die effektiven Mitglieder des Kollegiums werden außerdem zur Einreichung einer Erklärung aufgefordert, mit der das Nichtvorliegen der von Artikel 65-quater des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, vorgesehenen Unvereinbarkeitsgründe bestätigt wird, oder aber einer Auflistung der zum fraglichen Zeitpunkt bekleideten Ämter und einer Kopie der Unterlagen, die den erfolgten Rücktritt von eventuellen unvereinbaren Ämtern belegen.

Im Falle eines fruchtlosen Verstreichens der festgesetzten Frist wird, beschränkt auf die Namen jener Kandidaten, die die angeforderten Unterlagen nicht eingereicht haben, eine ergänzende Auslosung gemäß den oben beschriebenen Modalitäten durchgeführt.

F) Ernennung des Rechnungsprüferkollegiums und Amtsdauer

Die Ernennung des Rechnungsprüferkollegiums wird mittels Beschluss der Landesregierung vorgenommen, nach erfolgter Prüfung sämtlicher Voraussetzungen, die das Gesetz für die Auftragsübernahme vorsieht.

Das Kollegium übt seine Aufsichtstätigkeit mit Bezug auf jenes Haushaltsjahr aus, das auf das Jahr seiner Ernennung folgt.

Das Kollegium bleibt ab der Ernennung für drei Jahre im Amt und in jedem Fall bis zur Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung des dritten Haushaltsjahres. Seine Mitglieder können in ihrem Amt für ein einziges Folgemandat bestätigt werden. Die Landesregierung sorgt innerhalb der Ablauffrist für die Neubesetzung des Kollegiums.

G) Amtsentschädigung

Nach Maßgabe von Artikel 65-septies, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, steht den Mitgliedern des Kollegiums ein im Ernennungsbeschluss festgelegtes Entgelt zu, das, ohne MwSt. und Aufwendungen, maximal 20 Prozent der Amtsentschädigung eines Landtagsabgeordneten entspricht und für den Präsidenten um 20 Prozent erhöht ist.

Aufgrund einer Übertragung weiterer Aufgaben gemäß Artikel 65-sexies, Absatz 1, Buchstabe f), kann von der Landesregierung ein zusätzliches Entgelt in Höhe von maximal 20 Prozent der genannten Entschädigung zuerkannt werden; im Falle des Nachrückens von Ersatzmitgliedern wird die Entschädigung anteilmäßig verringert.

Ai membri effettivi del collegio sarà inoltre richiesta una dichiarazione attestante la non ricorrenza delle ipotesi di incompatibilità delineate ai sensi dell'articolo 65-quater della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, ovvero l'elenco degli incarichi ricoperti e copia della documentazione comprovante le avvenute dimissioni.

Decorso inutilmente il termine assegnato, si procederà, limitatamente ai nominativi dei candidati che non avranno fatto pervenire la documentazione richiesta, ad un'estrazione suppletiva secondo le medesime modalità sopra descritte.

F) Nomina del Collegio dei revisori della Provincia e durata della carica

La nomina del Collegio dei revisori dei conti sarà effettuata con provvedimento della Giunta provinciale al termine della verifica di tutti i requisiti richiesti dalla legge per lo svolgimento dell'incarico.

L'attività di vigilanza del Collegio è esercitata con riferimento all'esercizio finanziario dell'anno successivo a quello della relativa costituzione.

Il Collegio dura in carica tre anni a decorrere dalla data di nomina e comunque fino all'approvazione del rendiconto generale del terzo esercizio finanziario. I suoi componenti possono essere riconfermati per un solo mandato consecutivo. Al rinnovo del collegio provvede la Giunta provinciale entro il termine di scadenza.

G) Indennità

Ai sensi del comma 2 dell'articolo 65-septies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, ai componenti del Collegio spetta un compenso, stabilito con la deliberazione di nomina, determinato in misura non superiore al 20 per cento dell'indennità di carica dei consiglieri provinciali, maggiorata del 20 per cento per il presidente, al netto di IVA ed oneri.

In ragione dell'attribuzione di funzioni ulteriori ai sensi dell'articolo 65-sexies, comma 1, lettera f), su indicazione della Giunta provinciale, può essere attribuito un compenso aggiuntivo fino ad un massimo del 20 per cento della predetta indennità; nel caso di subentro di membri supplenti l'indennità è proporzionalmente ridotta.

Wenn der Südtiroler Landtag nicht ein eigenes Revisionsorgan ernennt und das Kollegium die Aufgaben im Sinne von Artikel 65/sexies auch für den Landtag wahrnimmt, steht den Mitgliedern des Kollegiums ein zusätzliches Entgelt zu, das 20 Prozent des im Ernennungsbeschluss festgelegten Entgelts entspricht.

Ove il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano non nomini un proprio organo di revisione e qualora il Collegio svolga le funzioni di cui all'articolo 65/sexies anche per il Consiglio, ai componenti del Collegio spetta un compenso aggiuntivo pari al 20 per cento del compenso stabilito con deliberazione di nomina





von der Stempelsteuer befreit

ERSATZERKLÄRUNG VON BESCHEINIGUNGEN

Der/Die Unterfertigte,
 geboren am in,
 wohnhaft in Straße/Platz

erklärt

(ausschließlich das zutreffende Feld ankreuzen)

- ☐ der deutschen Sprachgruppe anzugehören
- ☐ der italienischen Sprachgruppe anzugehören
- ☐ der ladinischen Sprachgruppe anzugehören
- ☐ keiner der drei genannten Sprachgruppen anzugehören, und sich der deutschen Sprachgruppe zuzuordnen
- ☐ keiner der drei genannten Sprachgruppen anzugehören, und sich der italienischen Sprachgruppe zuzuordnen
- ☐ keiner der drei genannten Sprachgruppen anzugehören, und sich der ladinischen Sprachgruppe zuzuordnen

Der/Die Unterfertigte nimmt zur Kenntnis, dass die eigene Ernennung verfällt und sich das Auftragsverhältnis von Rechts wegen auflöst, falls aus einer anschließend eingereichten Bescheinigung die Zugehörigkeit oder die Zuordnung zu einer Sprachgruppe hervorgehen sollte, die nicht mit der im gegenständlichen Dokument erklärten Sprachgruppe übereinstimmt.

WICHTIGER HINWEIS:

Die vorliegende Erklärung muss **gleichzeitig** mit dem Gesuch um Eintragung bzw. mit der Bestätigung der erfolgten Eintragung in das Landesverzeichnis der Kandidaten und Kandidatinnen für die Ernennung zu Rechnungsprüfern der Autonomen Provinz Bozen, **aber getrennt** von diesem **eingereicht** werden.

Zu diesem Zweck muss die gegenständliche Erklärung vom Erklärenden in einem separaten Umschlag verschlossen werden, der wiederum in ein größeres Kuvert einzufügen ist, welches auch das vollständig ausgefüllte Gesuch um Eintragung in das Landesverzeichnis enthält.

Falls das Gesuch mittels zertifizierter elektronischer Post (ZEP) eingereicht wird, muss die unterschriebene Erklärung getrennt eingescannt und der Nachricht als eigenständige Anlage beigefügt werden, deren Bezeichnung die Datei eindeutig als Erklärung über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe ausweist.

Ort _____, Datum _____

Der/Die Unterfertigte



Anlage 2

Formblatt DE

STEMPELMARKE

An die
AUTONOME PROVINZ BOZEN
 Generalsekretariat
 Silvius-Magnago-Platz Nr. 1
 39100 Bozen
adm@pec.prov.bz.it

GESUCH UM EINTRAGUNG

in das Landesverzeichnis der Kandidaten und Kandidatinnen für die Ernennung zu Rechnungsprüfern der Autonomen Provinz Bozen

(im Sinne der Artikel 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies und 65-septies des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, betreffend „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“)

Der/Die Unterfertigte _____
 geboren in _____ am _____
 wohnhaft in _____ Provinz _____ PLZ _____
 Straße/Platz _____
 Telefonnummer _____ FAX-Nr. _____
 E-mail-Adresse _____

ERSUCHT

in das Landesverzeichnis der Kandidaten und Kandidatinnen für die Ernennung zu Rechnungsprüfern der Autonomen Provinz Bozen eingetragen zu werden, welches von den Artikeln 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies und 65-septies des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, betreffend „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ geregelt ist, und

ERKLÄRT

zu diesem Zweck, im Sinne der Artikel 46 und 47 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, und in Kenntnis der strafrechtlichen Verantwortung, auf die Artikel 76 des genannten D.P.R. Nr. 445/2000 für den Fall der Abgabe von unwahren Erklärungen und der Herstellung oder des Gebrauchs von Falschurkunden verweist, sowie des Verfalls der Vorteile, die sich aus der eventuell aufgrund einer wahrheitswidrigen Erklärung erlassenen Verwaltungsmaßnahme ergeben, wenn sich der Inhalt einzelner Erklärungen bei einer Überprüfung als unwahr herausstellen sollte (Art. 75 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445):

- a) seit mindestens zehn Jahren in das Verzeichnis der Abschlussprüfer laut gesetzesvertretendem Dekret vom 27. Jänner 2010, Nr. 39, beziehungsweise in das Verzeichnis der Rechnungsprüfer laut Artikel 1 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 27. Jänner 1992, Nr. 88, eingetragen zu sein, wobei beide



Eintragungszeiträume für die Berechnung des insgesamt erforderlichen Zehnjahreszeitraums addiert werden können, und erklärt diesbezüglich:

die Eintragung in das Verzeichnis der Abschlussprüfer laut gesetzesvertretendem Dekret vom 27. Jänner 2010, Nr. 39, unter Nr. _____ am _____ (Tag, Monat und Jahr der Eintragung angeben) erlangt zu haben;

die Eintragung in das Verzeichnis der Rechnungsprüfer laut Artikel 1 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 27. Jänner 1992, Nr. 88, unter Nr. _____ am _____ (Tag, Monat und Jahr der Eintragung angeben) erlangt zu haben;

- b) über eine mindestens fünfjährige Erfahrung in der Ausübung des Amtes als Rechnungsprüfer bei Gebietskörperschaften oder ihren Vereinigungen mit einer Bevölkerungszahl von mehr als 10.000 Einwohnern, sowie bei den Körperschaften laut Artikel 79, Absatz 3, des Autonomiestatuts zu verfügen (Körperschaften und Amtsdauer anführen, unter Angabe von Tag, Monat sowie Jahr der Aufnahme und Beendigung der jeweiligen Tätigkeit):

oder über eine mindestens fünfjährige Erfahrung in der Ausübung des Amtes als Verantwortlicher für Wirtschafts- und Finanzdienste bei Gebietskörperschaften oder ihren Vereinigungen mit einer Bevölkerungszahl von mehr als 10.000 Einwohnern zu verfügen, oder in der Ausübung eines ebensolchen Amtes bei den Körperschaften laut Artikel 79, Absatz 3, des Autonomiestatuts, wie in der Folge angegeben:

Angestellte des Landes, der Region Trentino-Alto Adige/Südtirol, sowie Inhaber von Ämtern, welche die Rechnungsprüfung und Kontrolle bei Hilfskörperschaften und Gesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Landes umfassen, können nicht als Mitglieder des Kollegiums ernannt werden.

ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFT GEBIETSKÖRPERSCHAFT VEREINIGUNG STRUKTUR / KÖRPERSCHAFT	AMT	ZEITRAUM



Öffentlich Bedienstete: nach Maßgabe von Artikel 53, Absatz 7, des G.v.D. Nr. 165/2001 (Allgemeine Bestimmungen zur Ordnung der von den öffentlichen Verwaltungen abhängigen Arbeit), dürfen öffentlich Bedienstete ohne eine vorherige Ermächtigung seitens der Verwaltung, der sie angehören, keine entgeltlichen Aufträge annehmen.

Öffentlich Bediensteter: Körperschaft, der der Bedienstete angehört (Bezeichnung und vollständige Adresse)

- c) mindestens zehn Punkte Bildungsguthaben im Bereich des öffentlichen Rechnungswesens erworben zu haben (anzuführen sind: Bildungsträger, Art der Aus- oder Weiterbildung, Sachgebiet, Datum und Anzahl der erworbenen Punkte an Bildungsguthaben):

- d) die von Artikel 2387 des Zivilgesetzbuchs, in geltender Fassung, vorgesehenen Voraussetzungen der Ehrbarkeit, Professionalität und Unabhängigkeit zu besitzen

ERKLÄRT, außerdem

- für den Fall einer Ernennung, seine/ihre Bereitschaft zur Auftragsannahme;
- sich nicht in einer der Situationen zu befinden, die von Artikel 65-quater, Absatz 1, des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, als Ausschlussgründe vorgesehen und in der öffentlichen Bekanntmachung aufgelistet sind;

- sich nicht in einer der Situationen zu befinden, die von Artikel 65-quater, Absätze 2 und 3, des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, als Unvereinbarkeitsgründe vorgesehen und in der öffentlichen Bekanntmachung aufgelistet sind;

oder

sich in der/den folgenden Situation/en von Unvereinbarkeit zu befinden, die jedoch beseitigt werden kann/können:

und im Ernennungsfall bereit zu sein, den/die entsprechenden Unvereinbarkeitsgrund/Unvereinbarkeitsgründe innerhalb einer Frist von zehn Tagen ab Erhalt der Mitteilung über die erfolgte Ernennung zu beseitigen, indem dem Generalsekretariat des Landes eine Kopie des Rücktrittsschreibens, zusammen mit einer Erklärung über die Bereitschaft zur Auftragsannahme übermittelt wird.

Diesem Gesuch wird eine nicht beglaubigte Fotokopie eines gültigen Personalausweises der Kandidatin/des Kandidaten beigelegt.

Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung: Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, Landhaus 1, 39100 Bozen, E-Mail-Kontakt: generaldirektion@provinz.bz.it, PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Datenschutzbeauftragte (DSB): Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Amt für institutionelle und sprachliche Angelegenheiten, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, Landhaus 1, 39100 Bozen, E-Mail: dsb@provinz.bz.it, PEC: pd_dsb@pec.prov.bz.it.

Zwecke der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne von Landesgesetz vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, in geltender Fassung angegeben wurden. Mit der Verarbeitung Daten ist der Generalsekretär der Landesverwaltung am eigenen Dienstsitz (Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, Landhaus 1, 39100 Bozen) betraut. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten können zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben dem Personal des Amtes für institutionelle und sprachliche Angelegenheiten sowie des Amtes für Finanzaufsicht mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt. Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch *Cloud Computing*, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogenen Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.

Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

Dauer: Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden, und zwar für den Zeitraum von 5 Jahren.

Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

Rechte der betroffenen Person: Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur



mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden. Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

☐ Die betroffene Person hat Einsicht in die Information über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten genommen

Ort _____, Datum _____

Der/Die Unterfertigte

Im Sinne von Artikel 38 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, wurde das gegenständliche Gesuch:

- entweder nach vorheriger Identifizierung des Antragstellers, von diesem in Anwesenheit des zuständigen Beamten unterschrieben

(in Druckschrift den Namen des Beamten angeben)

- oder vom Antragsteller unterschrieben und zusammen mit einer nicht beglaubigten Fotokopie seines Personalausweises eingereicht.



Anlage 3 Formblatt DE

STEMPELMARKE

An die
AUTONOME PROVINZ BOZEN
 Generalsekretariat
 Silvius-Magnago-Platz Nr. 1
 39100 Bozen
adm@pec.prov.bz.it

FÜR RECHNUNGSPRÜFER, DIE BEREITS IM VERZEICHNIS DES GENERALSEKRETARIATS DER AUTONOMEN PROVINZ (DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS NR. 416 VOM 17.01.2023) EINGETRAGENEN SIND

BESTÄTIGUNG DER EINTRAGUNG

in das Landesverzeichnis der Kandidaten und Kandidatinnen für die Ernennung zu Rechnungsprüfern der Autonomen Provinz Bozen

(im Sinne der Artikel 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies und 65-septies des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, betreffend „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“)

Der/Die Unterfertigte _____
 geboren in _____ am _____
 wohnhaft in _____ Provinz _____ PLZ _____
 Straße/Platz _____
 Telefonnummer _____ FAX-Nr. _____
 E-mail-Adresse _____

ERSUCHT

die aktuelle Eintragung in das Landesverzeichnis der Kandidaten und Kandidatinnen für die Ernennung zu Rechnungsprüfern der Autonomen Provinz Bozen, welches von den Artikeln 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies und 65-septies des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, betreffend „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ geregelt ist, zu bestätigen und

ERKLÄRT

zu diesem Zweck, im Sinne der Artikel 46 und 47 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, und in Kenntnis der strafrechtlichen Verantwortung, auf die Artikel 76 des genannten D.P.R. Nr. 445/2000 für den Fall der Abgabe von unwahren Erklärungen und der Herstellung oder des Gebrauchs von Falschurkunden verweist, sowie des Verfalls der Vorteile, die sich aus der eventuell aufgrund einer wahrheitswidrigen Erklärung erlassenen Verwaltungsmaßnahme ergeben, wenn sich der Inhalt einzelner Erklärungen bei einer Überprüfung als unwahr herausstellen sollte (Art. 75 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445):



dass seit der letzten Eintragung in das Verzeichnis beim Generalsekretariat der Autonomen Provinz Bozen

a) im Verzeichnis der Abschlussprüfer laut gesetzvertretendem Dekret vom 27. Jänner 2010, Nr. 39:

- keine Änderungen vorgenommen wurden;
- keine Maßnahmen zum Ausschluss oder Löschung aus dem Verzeichnis der gesetzlichen Rechnungsprüfer gemäß Art. 24 ergriffen wurden;
- die Eintragung in das Verzeichnis weiterhin gegeben ist;

b) folgende Erfahrungen in der Ausübung des Amtes als Rechnungsprüfer bei Gebietskörperschaften oder ihren Vereinigungen mit einer Bevölkerungszahl von mehr als 10.000 Einwohnern, sowie bei den Körperschaften laut Artikel 79, Absatz 3, des Autonomiestatuts gesammelt wurden (Körperschaften und Amtsdauer anführen, unter Angabe von Tag, Monat sowie Jahr der Aufnahme und Beendigung der jeweiligen Tätigkeit):

ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFT / GEBIETS-KÖRPERSCHAFT / VEREINIGUNG / STRUKTUR / KÖRPERSCHAFT	ZEITRAUM

oder über eine mindestens fünfjährige Erfahrung in der Ausübung des Amtes als Verantwortlicher für Wirtschafts- und Finanzdienste bei Gebietskörperschaften oder ihren Vereinigungen mit einer Bevölkerungszahl von mehr als 10.000 Einwohnern zu verfügen, oder in der Ausübung eines ebensolchen Amtes bei den Körperschaften laut Artikel 79, Absatz 3, des Autonomiestatuts, wie in der Folge angegeben:

Angestellte des Landes, der Region Trentino-Alto Adige/Südtirol, sowie Inhaber von Ämtern, welche die Rechnungsprüfung und Kontrolle bei Hilfskörperschaften und Gesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Landes umfassen, können nicht als Mitglieder des Kollegiums ernannt werden.

ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFT GEBIETSKÖRPERSCHAFT VEREINIGUNG STRUKTUR / KÖRPERSCHAFT	AMT	ZEITRAUM



Öffentlich Bedienstete: nach Maßgabe von Artikel 53, Absatz 7, des G.v.D. Nr. 165/2001 (Allgemeine Bestimmungen zur Ordnung der von den öffentlichen Verwaltungen abhängigen Arbeit), dürfen öffentlich Bedienstete ohne eine vorherige Ermächtigung seitens der Verwaltung, der sie angehören, keine entgeltlichen Aufträge annehmen.

Öffentlich Bediensteter: Körperschaft, der der Bedienstete angehört (Bezeichnung und vollständige Adresse)

- c) weitere Bildungsguthaben im Bereich des öffentlichen Rechnungswesens erworben zu haben (anzuführen sind: Bildungsträger, Art der Aus- oder Weiterbildung, Sachgebiet, Datum und Anzahl der erworbenen Punkte an Bildungsguthaben):

- d) die von Artikel 2387 des Zivilgesetzbuchs, in geltender Fassung, vorgesehenen Voraussetzungen der Ehrbarkeit, Professionalität und Unabhängigkeit zu besitzen

ERKLÄRT, außerdem

- für den Fall einer Ernennung, seine/ihre Bereitschaft zur Auftragsannahme;



- sich nicht in einer der Situationen zu befinden, die von Artikel 65-quater, Absatz 1, des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, als Ausschlussgründe vorgesehen und in der öffentlichen Bekanntmachung aufgelistet sind;
- sich nicht in einer der Situationen zu befinden, die von Artikel 65-quater, Absätze 2 und 3, des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, als Unvereinbarkeitsgründe vorgesehen und in der öffentlichen Bekanntmachung aufgelistet sind;

oder

- sich in der/den folgenden Situation/en von Unvereinbarkeit zu befinden, die jedoch beseitigt werden kann/können:

und im Ernennungsfall bereit zu sein, den/die entsprechenden Unvereinbarkeitsgrund/Unvereinbarkeitsgründe innerhalb einer Frist von zehn Tagen ab Erhalt der Mitteilung über die erfolgte Ernennung zu beseitigen, indem dem Generalsekretariat des Landes eine Kopie des Rücktrittschreibens, zusammen mit einer Erklärung über die Bereitschaft zur Auftragsannahme übermittelt wird.

Diesem Gesuch wird eine nicht beglaubigte Fotokopie eines gültigen Personalausweises der Kandidatin/des Kandidaten beigelegt.

Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung: Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, Landhaus 1, 39100 Bozen, E-Mail-Kontakt: generaldirektion@provinz.bz.it, PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Datenschutzbeauftragte (DSB): Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Amt für institutionelle und sprachliche Angelegenheiten, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, Landhaus 1, 39100 Bozen, E-Mail: dsb@provinz.bz.it, PEC: rdp_dsb@pec.prov.bz.it.

Zwecke der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne von Landesgesetz vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, in geltender Fassung angegeben wurden. Mit der Verarbeitung Daten ist der Generalsekretär der Landesverwaltung am eigenen Dienstsitz (Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, Landhaus 1, 39100 Bozen) betraut. Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten können zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben dem Personal des Amtes für institutionelle und sprachliche Angelegenheiten sowie des Amtes für Finanzaufsicht mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt. Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch *Cloud Computing*, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogenen Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.

Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

Dauer: Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden, und zwar für den Zeitraum von 5 Jahren.

Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

Rechte der betroffenen Person: Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden. Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

☐ Die betroffene Person hat Einsicht in die Information über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten genommen

Ort _____, Datum _____

Der/Die Unterfertigte

Im Sinne von Artikel 38 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, wurde das gegenständliche Gesuch:

- entweder nach vorheriger Identifizierung des Antragstellers, von diesem in Anwesenheit des zuständigen Beamten unterschrieben

(in Druckschrift den Namen des Beamten angeben)

- oder vom Antragsteller unterschrieben und zusammen mit einer nicht beglaubigten Fotokopie seines Personalausweises eingereicht.



von der Stempelsteuer befreit

ERSATZERKLÄRUNG VON BESCHEINIGUNGEN

Der/Die Unterfertigte,
 geboren am in,
 wohnhaft in Straße/Platz

erklärt

(ausschließlich das zutreffende Feld ankreuzen)

- ☐ der deutschen Sprachgruppe anzugehören
- ☐ der italienischen Sprachgruppe anzugehören
- ☐ der ladinischen Sprachgruppe anzugehören
- ☐ keiner der drei genannten Sprachgruppen anzugehören, und sich der deutschen Sprachgruppe zuzuordnen
- ☐ keiner der drei genannten Sprachgruppen anzugehören, und sich der italienischen Sprachgruppe zuzuordnen
- ☐ keiner der drei genannten Sprachgruppen anzugehören, und sich der ladinischen Sprachgruppe zuzuordnen

Der/Die Unterfertigte nimmt zur Kenntnis, dass die eigene Ernennung verfällt und sich das Auftragsverhältnis von Rechts wegen auflöst, falls aus einer anschließend eingereichten Bescheinigung die Zugehörigkeit oder die Zuordnung zu einer Sprachgruppe hervorgehen sollte, die nicht mit der im gegenständlichen Dokument erklärten Sprachgruppe übereinstimmt.

WICHTIGER HINWEIS:

Die vorliegende Erklärung muss **gleichzeitig** mit dem Gesuch um Eintragung bzw. mit der Bestätigung der erfolgten Eintragung in das Landesverzeichnis der Kandidaten und Kandidatinnen für die Ernennung zu Rechnungsprüfern der Autonomen Provinz Bozen, **aber getrennt** von diesem **eingereicht** werden.

Zu diesem Zweck muss die gegenständliche Erklärung vom Erklärenden in einem separaten Umschlag verschlossen werden, der wiederum in ein größeres Kuvert einzufügen ist, welches auch das vollständig ausgefüllte Gesuch um Eintragung in das Landesverzeichnis enthält.

Falls das Gesuch mittels zertifizierter elektronischer Post (ZEP) eingereicht wird, muss die unterschriebene Erklärung getrennt eingescannt und der Nachricht als eigenständige Anlage beigefügt werden, deren Bezeichnung die Datei eindeutig als Erklärung über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe ausweist.

Ort _____, Datum _____

Der/Die Unterfertigte

Allegato 2
Modulistica IT

MARCA DA BOLLO

Spettabile
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
Segreteria generale
Piazza Silvius Magnago, 1
39100 Bolzano
adm@pec.prov.bz.it

DOMANDA DI ISCRIZIONE**all'elenco provinciale dei candidati e delle candidate alla nomina a revisori dei conti della Provincia autonoma di Bolzano**

(ai sensi degli articoli 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies e 65-septies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, recante "Norme in materia di bilancio e contabilità della Provincia autonoma di Bolzano")

Il/La sottoscritto/a _____
nato/a a _____ il _____
residente a _____ prov. _____ cap _____
via/piazza _____
telefono _____ fax _____
e-mail _____

CHIEDE

di essere iscritto/a all'elenco provinciale per la nomina a revisori dei conti della Provincia autonoma di Bolzano, disciplinato dagli articoli 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies e 65-septies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, recante "Norme in materia di bilancio e contabilità della Provincia autonoma di Bolzano".

A tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'articolo 76 del medesimo D.P.R. n. 445 del 2000, nonché della decadenza dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità del contenuto di talune delle dichiarazioni rese (art. 75 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

DICHIARA

a) di essere in possesso di anzianità di iscrizione, non inferiore a dieci anni, conseguita cumulativamente nel nuovo e nel vecchio regime, rispettivamente nel registro di revisore legale di cui al decreto legislativo 27 gennaio 2010, n. 39 e nel registro dei revisori contabili di cui all'articolo 1 del decreto legislativo 27 gennaio 1992, n. 88, indicando al riguardo:

di avere conseguito l'iscrizione nel registro dei revisori legali di cui al decreto legislativo 27 gennaio 2010, n. 39 al n. _____ dal _____ (indicare giorno, mese e anno);



di avere conseguito l'iscrizione nel registro dei revisori contabili di cui all'articolo 1 del decreto legislativo 27 gennaio 1992, n. 88, al n. _____ dal _____ (indicare giorno, mese e anno);

- b) di aver maturato un'esperienza professionale di almeno cinque anni come revisore dei conti presso enti territoriali o loro associazioni con popolazione superiore ai 10.000 abitanti, nonché presso gli enti previsti dall'articolo 79, comma 3, dello Statuto (specificare enti e durata dell'incarico, indicando giorni, mesi e anni di inizio e di fine):

oppure di ricoprire da almeno cinque anni o avere ricoperto per almeno cinque anni l'incarico di responsabile dei servizi economici e finanziari presso enti territoriali o loro associazioni con popolazione superiore ai 10.000 abitanti, nonché presso gli enti previsti dall'articolo 79, comma 3, dello Statuto, come di seguito specificato:

Non possono essere nominati componenti del Collegio i dipendenti della Provincia, della Regione Trentino Alto Adige/Südtirol, nonché coloro con incarichi di revisione e controllo presso enti strumentali e società a partecipazione di maggioranza della Provincia di Bolzano.

ENTE PUBBLICO ENTE TERRITORIALE ASSOCIAZIONE ORGANISMO / ENTE	CARICA	PERIODO



Dipendenti pubblici: ai sensi dell'articolo 53, comma 7, del D. Lgs. n. 165/2001 (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche), i dipendenti pubblici non possono svolgere incarichi retribuiti che non siano stati preventivamente autorizzati dall'amministrazione di appartenenza.

Dipendente di ente pubblico: ente di appartenenza (denominazione ed indirizzo completo)

- c) di aver acquisito almeno dieci crediti formativi in materia di contabilità pubblica (specificare soggetto formatore, tipologia, materia, data e numero dei crediti formativi acquisiti):

- d) di essere in possesso dei requisiti di onorabilità, professionalità e indipendenza previsti dall'articolo 2387 del codice civile e successive modifiche

DICHIARA, inoltre

- di essere disponibile, se nominato, ad accettare l'incarico;
- di non trovarsi nelle ipotesi previste quali cause di esclusione individuate dal comma 1 dell'articolo 65-quater della legge provinciale 29 gennaio 2002, n.1, ed elencate nell'avviso;
- di non trovarsi nelle ipotesi previste quali cause di incompatibilità individuate dai commi 2 e 3 dell'articolo 65-quater della legge provinciale 29 gennaio 2002, n.1, ed elencate nell'avviso;

ovvero

- di trovarsi nella/e seguente/i causa/e rimovibile/i di incompatibilità:

e di essere disponibile, se nominato, a rimuoverla entro il termine di dieci giorni dal ricevimento della comunicazione di avvenuta nomina, trasmettendo alla Segreteria generale della Provincia copia della lettera di dimissioni, unitamente alla dichiarazione di accettazione dell'incarico.

Si allega alla presente copia fotostatica non autenticata di un documento di identità in corso di validità della candidata/del candidato.

Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago n. 1, Palazzo 1, 39100 Bolzano, E-Mail: direzione generale@provincia.bz.it, PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Responsabile della protezione dei dati (RPD): I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Ufficio Affari istituzionali e linguistici, Piazza Silvius Magnago n. 1, Palazzo 1, 39100 Bolzano, E-Mail: rpdd@provincia.bz.it, PEC: rpddsb@pec.prov.bz.it.

Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alla legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1. Preposto al trattamento dei dati è il Segretario generale dell'amministrazione provinciale presso la propria sede (piazza Silvius Magnago n. 1, Palazzo 1, 39100 Bolzano). Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Comunicazione e destinatari dei dati: I dati potranno essere comunicati al personale dell'Ufficio Affari istituzionali e linguistici e dell'Ufficio Vigilanza finanziaria, per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa, per un periodo di 5 anni.

Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

Diritti dell'interessato: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>.



Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

☐ La persona richiedente ha preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali

Luogo _____, data _____

Il dichiarante

Ai sensi dell'articolo 38 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 la presente domanda è stata:

- sottoscritta, previa identificazione del richiedente, in presenza del dipendente addetto

(indicare in stampatello il nome del dipendente)

- oppure sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore

esente da imposta di bollo

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONI

Il sottoscritto/La sottoscritta,
nato/a il a,
residente in Via

d i c h i a r a

(contrassegnare esclusivamente la voce che interessa)

- ☐ di appartenere al gruppo linguistico tedesco
- ☐ di appartenere al gruppo linguistico italiano
- ☐ di appartenere al gruppo linguistico ladino
- ☐ di non appartenere ad alcuno dei predetti tre gruppi linguistici e, quindi, di aggregarsi al gruppo linguistico tedesco
- ☐ di non appartenere ad alcuno dei predetti tre gruppi linguistici e, quindi, di aggregarsi al gruppo linguistico italiano
- ☐ di non appartenere ad alcuno dei predetti tre gruppi linguistici e, quindi, di aggregarsi al gruppo linguistico ladino

Il sottoscritto/la sottoscritta prende atto che decade dalla nomina ed il rapporto di lavoro si risolve d'ufficio nel caso in cui dovesse presentare successivamente una certificazione di appartenenza o aggregazione ad un gruppo linguistico diverso da quello dichiarato con il presente atto.

AVVISO IMPORTANTE:

La presente dichiarazione va resa e presentata **contestualmente (ma in modo separato rispetto)** alla domanda di iscrizione o alla conferma dell'avvenuta iscrizione all'elenco provinciale dei candidati e delle candidate alla nomina a revisori dei conti della Provincia autonoma di Bolzano.

A tal fine, la dichiarazione va collocata dal/dalla dichiarante in una busta chiusa a parte, da inserire a sua volta in un plico più grande contenente la domanda di iscrizione all'elenco, debitamente compilata.

Nel caso la domanda di iscrizione fosse presentata per mezzo di posta elettronica certificata (PEC), la dichiarazione firmata andrà scannerizzata a parte ed allegata alla comunicazione come allegato separato, con una denominazione che identifichi il file come dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad un gruppo linguistico.

Luogo _____, data _____

Il/La dichiarante



Allegato 3
Modulistica IT

MARCA DA BOLLO

Spettabile

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Segreteria generale

Piazza Silvius Magnago, 1

39100 Bolzano

adm@pec.prov.bz.it

PER REVISORI DEI CONTI GIÀ ISCRITTI NELL'ELENCO ISTITUITO PRESSO LA SEGRETERIA GENERALE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO (DECRETO DEL SEGRETARIO GENERALE N. 416 DEL 17/01/2023)

CONFERMA DELL'ISCRIZIONE

all'elenco provinciale dei candidati e delle candidate alla nomina a revisori dei conti della Provincia autonoma di Bolzano

(ai sensi degli articoli 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies e 65-septies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, recante "Norme in materia di bilancio e contabilità della Provincia autonoma di Bolzano")

Il/La sottoscritto/a	_____	il	_____
nato/a a	_____		
residente a	_____	prov.	_____ cap _____
via/piazza	_____		
telefono	_____	fax	_____
e-mail	_____		

CHIEDE

di confermare l'iscrizione all'elenco provinciale per la nomina a revisori dei conti della Provincia autonoma di Bolzano, disciplinato dagli articoli 65-ter, 65-quater, 65-quinquies, 65-sexies e 65-septies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, recante "Norme in materia di bilancio e contabilità della Provincia autonoma di Bolzano".

A tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'articolo 76 del medesimo D.P.R. n. 445 del 2000, nonché della decadenza dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità del contenuto di talune delle dichiarazioni rese (art. 75 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

DICHIARA



che dall'ultima iscrizione nell'elenco presso la Segreteria generale della Provincia Autonoma di Bolzano

a) nel registro di revisore legale di cui al decreto legislativo 27 gennaio 2010, n. 39

- non sono intervenute variazioni;
- non sono intervenuti provvedimenti di espulsione o cancellazione dal registro dei revisori legali dei conti, ai sensi dell'art. 24 del d. lgs. 27 gennaio 2010, n. 39;
- risultato/a tuttora iscritto/a nel registro di revisore legale;

b) di aver maturato ulteriore esperienza professionale come revisore dei conti presso enti territoriali o loro associazioni con popolazione superiore ai 10.000 abitanti, nonché presso gli enti previsti dall'articolo 79, comma 3, dello Statuto (specificare enti e durata dell'incarico, indicando giorni, mesi e anni di inizio e di fine):

ENTE PUBBLICO / ENTE TERRITORIALE / ASSOCIAZIONE / ORGANISMO / ENTE	PERIODO

oppure di ricoprire da almeno cinque anni o avere ricoperto per almeno cinque anni l'incarico di responsabile dei servizi economici e finanziari presso enti territoriali o loro associazioni con popolazione superiore ai 10.000 abitanti, nonché presso gli enti previsti dall'articolo 79, comma 3, dello Statuto, come di seguito specificato:

Non possono essere nominati componenti del Collegio i dipendenti della Provincia, della Regione Trentino Alto Adige/Südtirol, nonché coloro che hanno incarichi di revisione e controllo presso enti strumentali e società a partecipazione di maggioranza della Provincia di Bolzano.

ENTE PUBBLICO ENTE TERRITORIALE ASSOCIAZIONE ORGANISMO / ENTE	CARICA	PERIODO



Dipendenti pubblici: ai sensi dell'articolo 53, comma 7, del D. Lgs. n. 165/2001 (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche), i dipendenti pubblici non possono svolgere incarichi retribuiti che non siano stati preventivamente autorizzati dall'amministrazione di appartenenza.

Dipendente di ente pubblico: ente di appartenenza (denominazione ed indirizzo completo)

- c) di aver acquisito ulteriori crediti formativi in materia di contabilità pubblica (specificare soggetto formatore, tipologia, materia, data e numero dei crediti formativi acquisiti):

- d) di essere in possesso dei requisiti di onorabilità, professionalità e indipendenza previsti dall'articolo 2387 del codice civile e successive modifiche

DICHIARA, inoltre

- di essere disponibile, se nominato, ad accettare l'incarico;
- di non trovarsi nelle ipotesi previste quali cause di esclusione individuate dal comma 1 dell'articolo 65-quater della legge provinciale 29 gennaio 2002, n.1, ed elencate nell'avviso;
- di non trovarsi nelle ipotesi previste quali cause di incompatibilità individuate dai commi 2 e 3 dell'articolo 65-quater della legge provinciale 29 gennaio 2002, n.1, ed elencate nell'avviso;

ovvero

- di trovarsi nella/e seguente/i causa/e rimovibile/i di incompatibilità:

e di essere disponibile, se nominato, a rimuoverla entro il termine di dieci giorni dal ricevimento della comunicazione di avvenuta nomina, trasmettendo alla Segreteria generale della Provincia copia della lettera di dimissioni, unitamente alla dichiarazione di accettazione dell'incarico.

Si allega alla presente copia fotostatica non autenticata di un documento di identità in corso di validità della candidata/del candidato.

Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago n. 1, Palazzo 1, 39100 Bolzano, E-Mail: direzione generale@provincia.bz.it, PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it

Responsabile della protezione dei dati (RPD): I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Ufficio Affari istituzionali e linguistici, Piazza Silvius Magnago n. 1, Palazzo 1, 39100 Bolzano, E-Mail: rpdd@provincia.bz.it, PEC: rpdd_dsb@pec.prov.bz.it.

Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alla legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1. Preposto al trattamento dei dati è il Segretario generale dell'amministrazione provinciale presso la propria sede (piazza Silvius Magnago n. 1, Palazzo 1, 39100 Bolzano). Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Comunicazione e destinatari dei dati: I dati potranno essere comunicati al personale dell'Ufficio Affari istituzionali e linguistici e dell'Ufficio Vigilanza finanziaria, per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa, per un periodo di 5 anni.

Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

Diritti dell'interessato: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>.

Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

☐ La persona richiedente ha preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali



Luogo _____, data _____

Il/La dichiarante

Ai sensi dell'articolo 38 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 la presente domanda è stata:

- sottoscritta, previa identificazione del richiedente, in presenza del dipendente addetto

(indicare in stampatello il nome del dipendente)

- oppure sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore

esente da imposta di bollo

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONI

Il sottoscritto/La sottoscritta,
 nato/a il a,
 residente in Via

d i c h i a r a

(contrassegnare esclusivamente la voce che interessa)

- ☐ di appartenere al gruppo linguistico tedesco
- ☐ di appartenere al gruppo linguistico italiano
- ☐ di appartenere al gruppo linguistico ladino
- ☐ di non appartenere ad alcuno dei predetti tre gruppi linguistici e, quindi, di aggregarsi al gruppo linguistico tedesco
- ☐ di non appartenere ad alcuno dei predetti tre gruppi linguistici e, quindi, di aggregarsi al gruppo linguistico italiano
- ☐ di non appartenere ad alcuno dei predetti tre gruppi linguistici e, quindi, di aggregarsi al gruppo linguistico ladino

Il sottoscritto/la sottoscritta prende atto che decade dalla nomina ed il rapporto di lavoro si risolve d'ufficio nel caso in cui dovesse presentare successivamente una certificazione di appartenenza o aggregazione ad un gruppo linguistico diverso da quello dichiarato con il presente atto.

AVVISO IMPORTANTE:

La presente dichiarazione va resa e presentata **contestualmente (ma in modo separato rispetto)** alla domanda di iscrizione o alla conferma dell'avvenuta iscrizione all'elenco provinciale dei candidati e delle candidate alla nomina a revisori dei conti della Provincia autonoma di Bolzano.

A tal fine, la dichiarazione va collocata dal/dalla dichiarante in una busta chiusa a parte, da inserire a sua volta in un plico più grande contenente la domanda di iscrizione all'elenco, debitamente compilata.

Nel caso la domanda di iscrizione fosse presentata per mezzo di posta elettronica certificata (PEC), la dichiarazione firmata andrà scannerizzata a parte ed allegata alla comunicazione come allegato separato, con una denominazione che identifichi il file come dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad un gruppo linguistico.

Luogo _____, data _____

Il/La dichiarante



Anlage 4

Modalitäten der Ausübung der Tätigkeit des Rechnungsprüferkollegiums

AUTONOME PROVINZ BOZEN

Modalitäten der Ausübung der Tätigkeit des Rechnungsprüferkollegiums

A) Zusammensetzung des Kollegiums

Das Kollegium setzt sich aus drei effektiven Mitgliedern und zwei Ersatzmitgliedern zusammen. Die Aufgaben des Präsidenten werden von dem Mitglied übernommen, das die größte Anzahl an Ämtern als Rechnungsprüfer bei örtlichen Körperschaften aufweist, und im Falle derselben Anzahl an Ämtern ist die Bevölkerungszahl der Körperschaften, bei denen das Amt ausgeübt wurde, ausschlaggebend.

Die Zusammensetzung des Kollegiums richtet sich nach den geltenden Landesbestimmungen im Bereich der Berücksichtigung der Stärke der drei Sprachgruppen und des Gleichgewichts beider Geschlechter.

Die Mitglieder des Kollegiums besitzen angemessene Kenntnisse der italienischen und der deutschen Sprache.

B) Amtsdauer und Neubesetzung

Das Kollegium bleibt ab der Ernennung für drei Jahre im Amt und in jedem Fall bis zur Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung des dritten Haushaltsjahres. Seine Mitglieder können in ihrem Amt für ein einziges Folgemandat bestätigt werden.

Die Landesregierung sorgt innerhalb der Ablauffrist für die Neubesetzung des Kollegiums. Die Mitglieder des Kollegiums scheiden vorzeitig aus dem Amt im Falle von:

- Rücktritt;
- Ausschluss infolge des Verlusts der Voraussetzungen oder nachträglich eingetretener Unvereinbarkeit;
- Widerruf aufgrund schwerwiegender Nichterfüllung der Amtspflichten.

C) Modalitäten für das Nachrücken der Ersatzmitglieder

Die Ersatzmitglieder ersetzen die effektiven Mitglieder bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Amt, wobei jedenfalls die Stärke der drei Sprachgruppen und das Gleichgewicht beider Geschlechter gewahrt werden muss.

Allegato 4

Modalità di svolgimento dei lavori del collegio dei revisori

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Modalità di svolgimento dei lavori del collegio dei revisori dei conti

A) Composizione del collegio

Il collegio è composto da tre membri effettivi e due membri supplenti. Le funzioni di Presidente sono svolte dal componente che risulti aver ricoperto il maggior numero di incarichi di revisore presso enti locali e, in caso di egual numero di incarichi, ha rilevanza la maggior dimensione demografica degli enti presso i quali si è già svolto l'incarico.

La composizione del Collegio si adegua alle norme provinciali vigenti in materia di rispetto della consistenza dei tre gruppi linguistici e di rispetto dell'equilibrio fra i generi.

I membri del Collegio possiedono un'adeguata conoscenza della lingua italiana e tedesca.

B) Durata in carica e rinnovo

Il collegio dura in carica tre anni a decorrere dalla data di nomina e comunque fino all'approvazione del rendiconto generale del terzo esercizio finanziario. I suoi componenti possono essere riconfermati per un solo mandato consecutivo.

Al rinnovo del collegio provvede la Giunta provinciale entro il termine di scadenza. I componenti del collegio cessano anticipatamente dall'incarico in caso di:

- dimissioni;
- decadenza a seguito della perdita dei requisiti o di incompatibilità sopravvenuta;
- revoca per gravi inadempienze ai doveri d'ufficio.

C) Modalità di subentro dei membri supplenti

In caso di cessazione anticipata dall'incarico di uno dei membri effettivi del collegio, subentrano i supplenti in modo tale che venga rispettata la garanzia di consistenza dei gruppi linguistici e garantito l'equilibrio dei generi.

In besagtem Fall bleiben die nachgerückten Mitglieder für die verbleibende Amtsdauer der effektiven Mitglieder im Amt. Sollte die Ersetzung des Präsidenten erforderlich sein, muss das Kollegium einen neuen Präsidenten gemäß den Anweisungen laut vorhergehendem Punkt A) bestimmen.

D) Modalitäten der Ausübung der Tätigkeit des Rechnungsprüferkollegiums

Das Kollegium beschließt nach dem Mehrheitsprinzip und ist auch dann gültig konstituiert, wenn mindestens zwei seiner Mitglieder, darunter der Präsident, anwesend sind. Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Präsidenten.

Der Präsident des Kollegiums beruft mindestens vierteljährlich eine Sitzung ein. Über die Sitzungen werden jeweils eigene Niederschriften verfasst.

Eine Ausfertigung der Niederschriften wird alle sechs Monate an den Landeshauptmann und an den Landtagspräsidenten übermittelt.

Jede Sitzungsniederschrift wird von den Personen unterschrieben, die daran teilgenommen haben, fortlaufend nummeriert und zwecks Hinterlegung an die Abteilung Finanzen des Landes übergeben. Dieses sorgt für die Aufbewahrung und Sammlung der Sitzungsniederschriften, übernimmt die Sekretariatsaufgaben des Kollegiums und unterhält dessen Verbindungen mit der Landesverwaltung.

Eine ungerechtfertigte Nichtteilnahme an drei aufeinanderfolgenden Sitzungen stellt eine schwerwiegende Nichterfüllung der Amtspflichten dar und hat im Sinne und nach Maßgabe von Artikel 65-quinquies, Absatz 2, Buchstabe c), des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, einen Widerruf des Auftrags zur Folge.

E) Aufgaben des Kollegiums

Dem Kollegium obliegen die wirtschaftlich-finanzielle Prüfung und insbesondere die von Artikel 65-sexies des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, festgelegten Aufgaben sowie weitere von Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen vorgesehene Obliegenheiten. Nachstehend werden die wichtigsten Aufgaben aufgelistet, die nicht als erschöpfend zu betrachten sind:

- a) es gibt ein zwingendes Gutachten zu den Gesetzentwürfen zum Stabilitätsgesetz, zur Genehmigung des Haushaltsvoranschlags, zum Nachtragshaushalt und zur Haushaltsänderung in Form einer begründeten Beurteilung der Angemessenheit, der Kohärenz und der Glaubwürdigkeit der Finanzplanung ab,

In tale ipotesi i nuovi membri subentrati scadono assieme a quelli in carica e in caso di sostituzione del Presidente, il collegio procederà all'individuazione di un nuovo Presidente attenendosi alle indicazioni fornite al precedente punto A).

D) Modalità di svolgimento dei lavori del collegio

Il Collegio si intende validamente costituito anche nel caso in cui siano presenti almeno due componenti di cui uno il Presidente e delibera a maggioranza. A parità di voti prevale quello del Presidente.

Il Presidente del Collegio provvede alla convocazione delle riunioni almeno trimestralmente. Delle sedute si redigono i relativi verbali.

Copia dei verbali è trasmessa, con cadenza semestrale, al Presidente della Provincia ed al Presidente del Consiglio provinciale.

Il verbale di ogni seduta è sottoscritto dai partecipanti, numerato progressivamente e consegnato per il deposito alla Ripartizione Finanze della Provincia, che ne cura la conservazione e raccolta e svolge altresì per il collegio funzioni di segreteria e di collegamento con l'amministrazione provinciale.

La mancata partecipazione senza giustificato motivo a tre sedute consecutive è considerata grave inadempienza ai doveri d'ufficio, con conseguente revoca dell'incarico, secondo quanto previsto dall'articolo 65-quinquies, comma 2, lettera c), della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1.

E) Compiti del collegio

Il collegio svolge funzioni di revisione economico-finanziaria e, in particolare, i compiti stabiliti dall'articolo 65-sexies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, nonché gli ulteriori adempimenti previsti da disposizioni di legge o di regolamento. Di seguito, sono elencati, a titolo non esaustivo, i principali compiti previsti:

- a) esprime parere obbligatorio, consistente in un motivato giudizio di congruità, di coerenza e di attendibilità delle previsioni, in ordine alle proposte di legge di stabilità, di approvazione del bilancio di previsione, di assestamento del bilancio e di variazione del bilancio;



- b) es gibt ein zwingendes Gutachten zum Gesetzentwurf zur Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung ab, bestätigt die Übereinstimmung der allgemeinen Rechnungslegung mit den Ergebnissen der Gebarung, überprüft das Vorhandensein von Forderungen und Verbindlichkeiten, die Richtigkeit der finanziellen, wirtschaftlichen und vermögensrechtlichen Ergebnisse der Gebarung, formuliert Stellungnahmen, Bemerkungen und Vorschläge, die auf die Effizienz und Wirtschaftlichkeit der Gebarung abzielen,
- c) erstellt den Bericht zum Beschlussentwurf betreffend die Genehmigung der konsolidierten Bilanz,
- d) es führt regelmäßige Kassenüberprüfungen durch,
- e) es überwacht durch Stichprobenerhebungen die buchhalterische, finanzielle und wirtschaftliche Ordnungsmäßigkeit der Verwaltung bezüglich der Einnahmenerzielung, der Tätigkeit von Ausgaben, der Vertrags-tätigkeit, der Verwaltung der Güter, der Vollständigkeit der Unterlagen und der steuerlichen Verpflichtungen,
- f) bestätigt die Mitteilung über die Ergebnisse der Überprüfung der gegenseitigen Forderungen und Verbindlichkeiten gegenüber den Hilfskörperschaften sowie den kontrollierten und beteiligten Gesellschaften gemäß Art. 11, Absatz 6, Buchstabe j) des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011,
- g) erstellt den Bericht über die von den Rechnungsführern vorgelegte gerichtliche Rechnungslegung, vorgeschrieben gemäß Artikel 139, Absatz 2, der Prozessordnung des Rechnungshofs laut Anlage 1 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 26. August 2016, Nr. 174,
- h) es gibt ein begründetes Gutachten zum Kollektivvertragsentwurf ab,
- i) es übernimmt weitere, von der Landesregierung übertragene Aufgaben.

Um die Ausübung der ihm übertragenen Aufgaben zu gewährleisten, hat das Rechnungsprüferkollegium das Recht auf Zugang zu Unterlagen und Dokumenten des Landes.

- b) esprime parere obbligatorio sulla proposta di legge di approvazione del rendiconto generale, attesta la corrispondenza del rendiconto generale alle risultanze della gestione, verifica l'esistenza delle attività e delle passività, la correttezza dei risultati finanziari, economici e patrimoniali della gestione, formula rilievi, considerazioni e proposte tendenti a conseguire efficienza ed economicità della gestione;
- c) predispone la relazione sulla proposta di deliberazione di approvazione del bilancio consolidato;
- d) effettua verifiche periodiche di cassa;
- e) vigila, mediante rilevazioni a campione, sulla regolarità contabile, finanziaria ed economica della gestione relativamente all'acquisizione delle entrate, all'effettuazione delle spese, all'attività contrattuale, all'amministrazione dei beni, alla completezza della documentazione e agli adempimenti fiscali;
- f) assevera l'informativa sugli esiti della verifica dei crediti e debiti reciproci con gli enti strumentali e le società controllate e partecipate, ai sensi dell'art.11, comma 6, lett. j), del d.lgs. 118/2011;
- g) predispone la relazione sui conti giudiziali presentati dagli agenti contabili, prescritta dall'articolo 139, comma 2, del Codice di giustizia contabile di cui all'allegato 1 al decreto legislativo 26 agosto 2016, n. 174
- h) esprime un parere motivato sull'ipotesi di contratto collettivo;
- i) svolge ulteriori funzioni attribuite dalla Giunta provinciale.

Al fine di garantire lo svolgimento delle funzioni ad esso attribuite il Collegio dei revisori ha diritto di accesso agli atti e ai documenti della Provincia.



Vor der Übermittlung an den Landtag werden die Gesetzentwürfe zu Stabilitätsgesetz, Haushalt, Nachtragshaushalt und Haushaltsänderungen, mittels elektronischer Post und ohne jegliche Formalität, an das Rechnungsprüferkollegium übermittelt, zwecks Einholung der zwingenden Gutachten im Sinne von obgenanntem Buchstaben a) des Artikels 65-sexies des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1.

Der Gesetzentwurf zur Genehmigung der allgemeinen Rechnungslegung wird dem Rechnungsprüferkollegium nach der Genehmigung von Seiten der Landesregierung übermittelt. Das Kollegium gibt das Gutachten im Sinne von Buchstaben b) des Artikels 65-sexies des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, rechtzeitig ab, um das Verfahren der Billigung der allgemeinen Rechnungslegung von Seiten des Rechnungshofes zu ermöglichen.

Die Gutachten werden ohne Bedingungen und nach formeller Prüfung sämtlicher Obliegenheiten, die von den geltenden Bestimmungen vorgesehen sind, abgegeben, und zwar innerhalb von fünfzehn Tagen ab Erhalt der Akten oder, bei begründeter Dringlichkeit, ab dem unterschiedlichen, in dem Antrag angeführten Termin.

Die Landesregierung bestätigt die inhaltliche Anpassung an die Gutachten des Kollegiums oder legt die Gründe für eine eventuelle, gänzlich oder teilweise unterbliebene Anpassung dar.

Sollte die Frist für die Abgabe der Gutachten fruchtlos verstreichen, gilt das Stillschweigen des Kollegiums als zustimmendes Gutachten.

Das Kollegium führt regelmäßige Kassenüberprüfungen durch. Über die durchgeführten Überprüfungen wird eine eigene Niederschrift verfasst.

Innerhalb von zwanzig Tagen ab dem Wechsel der Person des Landeshauptmanns nimmt das Kollegium eine außerordentliche Kassenüberprüfung vor.

F) Andere Funktionen des Kollegiums

Auf Anfrage der Landesregierung gibt das Kollegium, innerhalb von Fünfzehn Tagen ab Erhalt der entsprechenden Akten, jegliches fakultative Gutachten ab, welches mit seiner Funktion als Aufsichtsorgan über die buchhalterische, finanzielle und wirtschaftliche Ordnungsmäßigkeit der Verwaltung des Landes zusammenhängt.

Prima della trasmissione al Consiglio provinciale, le proposte di legge di stabilità, di bilancio, di assestamento e di variazione del bilancio sono inviate, a mezzo di posta elettronica ordinaria e senza formalità, al Collegio dei revisori per l'espressione dei pareri obbligatori di cui alla predetta lettera a) dell'articolo 65-sexies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1.

La proposta di legge di approvazione del rendiconto generale è inviata al Collegio dei revisori dopo l'approvazione da parte della Giunta provinciale. Il Collegio esprime il parere di cui alla lettera b) dell'articolo 65-sexies della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, in tempo utile per la sua acquisizione ai fini del giudizio di parificazione del Rendiconto generale da parte della Corte dei conti.

I pareri sono resi, senza condizioni e previa formale verifica di tutti gli adempimenti previsti dalla normativa vigente, entro quindici giorni dal ricevimento degli atti o, in casi di motivata urgenza, nel diverso termine indicato nella relativa richiesta.

La Giunta provinciale dà atto dell'adeguamento ai pareri del Collegio dei revisori o espone le motivazioni del mancato adeguamento, in tutto o in parte.

Decorso inutilmente il termine per l'espressione dei pareri da parte del collegio, gli stessi si intendono espressi in senso positivo.

Il Collegio provvede alle verifiche periodiche di cassa. Delle verifiche effettuate è redatto apposito verbale.

Entro venti giorni dal mutamento della persona del Presidente della Provincia, il Collegio effettua la verifica straordinaria di cassa.

F) Ulteriori funzioni del collegio

Su richiesta della Giunta provinciale il Collegio esprime, entro quindici giorni dal ricevimento degli atti, ogni parere facoltativo afferente al ruolo di organo di vigilanza sulla regolarità contabile, finanziaria ed economica della gestione della Provincia.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Generalsekretär / Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	13/01/2026 14:49:33
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	TEZZELE ANDREA	12/01/2026 12:18:59
Der Generalsekretär / Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	13/01/2026 14:15:58

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	
zweckgebunden	impegnato
als Einnahmen ermittelt	accertato in entrata
auf Kapitel	sul capitolo
Vorgang	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	13/01/2026 17:16:46 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

16/01/2026

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

16/01/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 44 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 44 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/01/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma